



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
10 February 2010
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят третья сессия

11–29 января 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

Заключительные замечания: Парагвай

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Парагвая (CRC/C/PRY/3) на своих 1457-м и 1459-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1457 и 1459), состоявшихся 12 января 2010 года; на своем 1501-м заседании, состоявшемся 29 января 2010 года, Комитет принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада и письменных ответов на свой перечень вопросов, которые позволили составить более полное представление о положении детей в государстве-участнике. Он также приветствует присутствие высокопоставленной межведомственной делегации и проведенный с ней откровенный и открытый диалог.

B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует ряд происшедших за отчетный период позитивных изменений, включая принятие с целью осуществления Конвенции таких законодательных мер, как:

- a) Закон № 1600/2000 о недопущении насилия в быту;
- b) Кодекс законов о детях и подростках (*Código de la Niñez y la Adolescencia*, утвержденный Законом № 1680/2001);
- c) Закон № 1938/2002, согласно которому с несопровождаемыми детьми-просителями убежища следует обращаться в соответствии с принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка;

d) Закон № 2169/2003, устанавливающий возраст совершеннолетия на уровне 18 лет;

e) Закон № 2861/2006 о запрещении продажи и коммерческого распространения порнографических материалов с изображением несовершеннолетних или инвалидов;

f) Закон № 3156/2006 о внесении поправок в Закон № 1266/1997 для упрощения регистрации детей, не имеющих свидетельства о рождении;

g) Закон об образовании для коренных народов (Закон № 3231/2007);

h) Закон № 3360/2007 о частичной отмене статьи 10 и внесении изменений в статью 5 Закона об обязательной воинской службе № 569/1975, согласно которому "призыву не подлежат несовершеннолетние моложе 18 лет";

i) Закон № 3440/2008, предусматривающий поправки к Уголовному кодексу, в том числе касающиеся наказаний за торговлю людьми для целей трудовой эксплуатации и извлечения органов.

4. Кроме того, Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих договоров:

a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, 27 сентября 2002 года;

b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 18 августа 2003 года;

c) Межамериканской конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов, 28 июня 2002 года;

d) Конвенции № 138 Международной организации труда о минимальном возрасте для приема на работу, 3 марта 2004 года;

e) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермского протокола), 22 сентября 2004 года;

f) Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, 23 сентября 2008 года;

g) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, 3 сентября 2008 года.

5. Кроме того, Комитет приветствует тот факт, что в августе 2004 года приступила к работе Комиссия по установлению истины и восстановлению справедливости, учрежденная Законом № 2225/2003.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6. Комитет отмечает, что некоторые замечания и рекомендации (CRC/C/15/Add.166), высказанные в связи с рассмотрением второго периодического доклада государства-участника, были учтены, но выражает сожаление по поводу того, что многие из них были учтены в недостаточной степени или лишь частично.

7. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех содержащихся в заключительных замечаниях по второму периодическому докладу рекомендаций, которые еще не выполнены или выполнены в недостаточной степени, включая рекомендации, касающиеся приведения законодательства в соответствие с Конвенцией, улучшения координации деятельности, осуществляемой на национальном и местном уровнях, выделения ресурсов на нужды детей, сбора данных, общих принципов Конвенции, регистрации рождений, детей-инвалидов, насилия и надругательства над детьми, включая сексуальные надругательства, и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также обеспечить надлежащее выполнение рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.

Законодательство

8. Комитет приветствует принятые за отчетный период законодательные изменения, направленные на приведение законодательства в соответствие с Конвенцией, а также проекты законов, которые готовятся или обсуждаются в этой связи. Вместе с тем он сожалеет о том, что в некоторых областях национальное законодательство не в полной мере согласуется с Конвенцией. Кроме того, Комитет сожалеет о том, что новый Уголовный кодекс смягчает наказания за детскую порнографию по сравнению с наказаниями, предусмотренными за нее в Законе № 2861/06. В дополнение к этому, Комитет обеспокоен тем, что законопроект о внесении изменений в Уголовно-процессуальный кодекс все еще находится на стадии рассмотрения и не соответствует Кодексу законов о детях и подростках в том, что касается уголовной процедуры в отношении несовершеннолетних правонарушителей.

9. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по согласованию своего законодательства с принципами и положениями Конвенции и укреплению применения национального законодательства. Он также рекомендует предусмотреть, чтобы меры, принимаемые с целью законодательной реформы, являлись частью всеобъемлющего анализа законодательной системы, призванного обеспечить соблюдение обязательств по Конвенции, и предусматривали фактическую реализацию прав мальчиков и девочек, эффективные меры по их защите от насилия и включали реформы, касающиеся бюджетных ассигнований. Комитет рекомендует государству-участнику изучить возможность принятия законодательных поправок, предусматривающих назначение наказаний, пропорциональных вреду, причиненному жертве и обществу. Кроме того, он рекомендует государству-участнику привести Уголовный кодекс в соответствие с Законом № 2861/06.

Координация

10. Комитет приветствует создание Национальной системы комплексной защиты прав детей и подростков (*Sistema Nacional de Promoción y Protección Integral de los Derechos del Niño, Niña y Adolescente*) и новых учреждений, занимающихся защитой прав детей, в том числе Национального секретариата по делам детей и подростков и муниципальных секретариатов по правам детей и подростков (*Consejerías Municipales por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente*), осуществляющих координацию с Национальным советом по делам детей и подростков, а также с советами департаментов и муниципалитетов. Вместе с тем Комитет обеспокоен в связи с недостаточно эффективной деятельностью Национального совета по делам детей и подростков и тем фактом, что многие советы департаментов и муниципалитетов еще не укомплектованы избранными членами. Кроме того, Комитет сожалеет об отсутствии муниципальных секретариатов приблизительно в 30 муниципалитетах, а также о недостаточно эффективной координации между деятельностью этих секретариатов и Национального секретариата. Обеспокоенность Комитета также вызывает недостаточность междисциплинарных групп и слабая подготовка специалистов, работающих в муниципальных секретариатах.

11. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) укрепить роль Национального совета по делам детей и подростков для обеспечения эффективности Национальной системы комплексной защиты прав детей и подростков;

б) призвать департаменты и муниципалитеты образовать специализированные советы по делам детей и подростков;

в) создать муниципальные секретариаты в каждом муниципалитете страны, с тем чтобы обеспечить их наличие по всей стране и для всех детей;

г) обеспечить все муниципальные секретариаты надлежащими людскими и техническими ресурсами; и

е) выделить достаточные финансовые ресурсы всем координационным механизмам с целью обеспечения эффективной координации деятельности различных учреждений.

Национальный план действий

12. Комитет приветствует полученную информацию о Национальной политике в интересах детей и подростков (2003–2013 годы) (*Política Nacional de Niños y Adolescentes*) о ее реализации в рамках Национального плана действий в интересах детей и подростков (2003–2008 годы) с целью дальнейшего укрепления осуществления Конвенции и координации деятельности заинтересованных сторон. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточности ресурсов, выделяемых на осуществление плана, и продолжающегося отсутствия механизма дальнейших действий, контроля и оценки для определения достигнутого прогресса, которое ограничивает применение Конвенции. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что новый национальный план действий до сих пор не принят.

13. **Комитет рекомендует государству-участнику принимать надлежащие меры по контролю и оценке, с тем чтобы на регулярной основе производить оценку достигнутого прогресса по результатам осуществления Национального плана действий в интересах детей и подростков**

(2003–2008 годы), а также определять возможные недостатки с учетом выделенных бюджетных средств. Кроме того, он рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению эффективного участия детей в (выполнении, контроле и) оценке Национального плана действий. Он также настоятельно призывает государство-участник принять новый национальный план действий, который может быть эффективно выполнен при наличии достаточных людских, технических и финансовых ресурсов.

Независимый контроль

14. Комитет приветствует образование в 2005 году в структуре Управления омбудсмена Департамента по правам детей и подростков. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу ограниченности персонала и недостаточно четко сформулированного мандата, что не позволяет Департаменту действовать эффективно для защиты интересов детей. Кроме того, он обеспокоен по поводу того, что ежегодные доклады омбудсмена не получают надлежащего распространения среди населения в целом и особенно среди детей.

15. Комитет рекомендует государству-участнику четко определить мандат Департамента по правам детей и подростков Управления омбудсмена. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для содействия эффективному выполнению омбудсменом своих обязанностей и способствовать распространению его ежегодных докладов среди населения в целом, особенно среди детей, а также обеспечить, чтобы механизмы рассмотрения жалоб являлись легкодоступными, учитывающими интересы ребенка и соответствующими Парижским принципам, и учитывать Замечание общего порядка № 2 от 2002 года о роли независимых правозащитных учреждений. Управление омбудсмена должно быть уполномочено контролировать осуществление Конвенции, а также безотлагательно рассматривать поступающие от детей жалобы с учетом интересов ребенка.

Выделение ресурсов

16. Комитет приветствует принятые государством-участником в последние годы меры по улучшению выделения ресурсов на нужды детей. Тем не менее он выражает обеспокоенность по поводу того, что не все потребности детей удовлетворяются надлежащим образом, а также отмечает необходимость использовать основанный на правах ребенка подход при разработке государственного бюджета.

17. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

а) выделять достаточные ресурсы на нужды детей как на национальном, так и на муниципальном уровнях, в соответствии со статьей 4 Конвенции;

б) обеспечить транспарентное и основанное на принципе участия составление бюджета посредством общественного диалога и участия детей;

в) применять основанный на учете прав детей подход к разработке государственного бюджета, внедрив систему контроля за выделением бюджетных средств на нужды детей в рамках всего бюджета и их использованием, обеспечивая тем самым открытость информации об инвестициях на нужды детей. Комитет также настоятельно призывает государство-участник использовать такую систему контроля для оценки влияния инвестиций в любом секторе на "наилучшее обеспечение интересов ребенка",

оценивая при этом влияние таких инвестиций отдельно на девочек и отдельно на мальчиков;

d) определить стратегические линии бюджета для таких ситуаций, которые могут потребовать принятия позитивных социальных мер (таких, как регистрация рождений, предоставление образования детям из числа коренных народов, насилие в отношении детей) и обеспечить защиту таких линий даже в условиях экономического кризиса, стихийных бедствий или других чрезвычайных ситуаций;

e) по мере возможности соблюдать рекомендации Организации Объединенных Наций о составлении бюджетов, ориентированных на конкретные результаты для обеспечения контроля и оценки эффективности выделенных ресурсов, а также в случае необходимости обратиться за международным содействием в этих целях к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программе развития Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным партнерам с целью получения такой же помощи, которая предоставляется другим государствам-участникам в данном регионе; а также

f) учитывать принятые Комитетом рекомендации по итогам проведения в 2007 году Дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств".

Сбор данных

18. Комитет отмечает усилия государства-участника по дальнейшему улучшению механизмов сбора данных, особенно в рамках сотрудничества между государством-участником и соответствующими организациями. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает отсутствие в государстве-участнике полностью разработанной информационной системы для получения на регулярной и своевременной основе статистических данных, необходимых для разработки и оценки государственной политики в социальных секторах, а также наличие различных учреждений и ведомств, занимающихся сбором данных в условиях отсутствия координации. Кроме того, Комитет особо обеспокоен отсутствием надежных дезагрегированных данных по важным областям Конвенции, таким как свидетельство о рождении, надругательство над детьми, детский труд, безнадзорные дети и дети, лишённые свободы.

19. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по разработке всеобъемлющей системы сбора данных об осуществлении Конвенции посредством создания национальной статистической системы. Такие данные должны охватывать всех детей в возрасте до 18 лет и быть представлены в разбивке по полу, возрасту и другим соответствующим показателям. Комитет далее рекомендует государству-участнику использовать эти данные для эффективного контроля и оценки достигнутого прогресса в ходе осуществления Конвенции, а также обеспечить возможность для разработки и принятия соответствующей государственной политики.

Распространение информации о Конвенции и подготовка специалистов

20. Комитет приветствует предпринятые инициативы по распространению информации о Конвенции в государстве-участнике, в частности работу, проведенную совместно со средствами массовой информации, в том числе деятельность информационных агентств в поддержку прав ребенка, тематические курсы подготовки журналистов и кампании в средствах массовой информации.

Вместе с тем он вновь выражает свою обеспокоенность по поводу недостаточного распространения информации о Конвенции правительственными ведомствами, особенно в сельских районах и среди детей из числа коренных народов. Кроме того, он обеспокоен тем, что предпринятые усилия не обеспечили надлежащей информированности о правах ребенка среди специалистов, работающих с детьми и в их интересах, и среди населения в целом. Особую обеспокоенность Комитета вызывает тот факт, что сами дети недостаточно хорошо информированы о своих правах и что текст Конвенции не переведен на достаточное количество других языков.

21. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации и настоятельно призывает государство-участник:

а) активизировать усилия по переводу информационных материалов на гуарани и основные языки коренных народов, а также обеспечить их распространение;

б) применять более творческие методы для пропагандирования Конвенции, в том числе с использованием аудиовизуальных средств, таких как иллюстрированные книги и плакаты, прежде всего на местном уровне;

в) продолжать адекватную и систематическую профессиональную подготовку и/или разъяснительную работу среди групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, таких как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, учителя, школьные администраторы, медицинские работники и работники средств массовой информации;

г) полностью интегрировать Конвенцию в программы обучения на всех уровнях системы образования и обеспечить ее перевод на все языки страны; и

е) обращаться в случае необходимости за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

22. Комитет выражает озабоченность по поводу низкого предусмотренного законом возраста вступления в брак, который составляет 16 лет, однако в определенных случаях может быть понижен до 14 лет.

23. Комитет рекомендует государству-участнику установить на уровне 18 лет минимальный возраст вступления в брак для девочек и для мальчиков.

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

24. Комитет приветствует тот факт, что правам коренных народов уделяется приоритетное внимание в платформе новой администрации правительства, а также наличие законопроекта о запрещении всех форм дискриминации. Вместе с тем Комитет по-прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике дети подвергаются дискриминации по признакам этнического происхождения, родного языка, пола, гражданства, инвалидности и безнадзорности. Особую обеспокоенность Комитета вызывает дискриминация, с которой сталкиваются группы коренного населения и которая выражается в различных формах неравенства в отношении детей.

25. В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по недопущению и ликвидации любой существующей де факто дискриминации в отношении детей, принадлежащих к коренным народам, детей, живущих в условиях нищеты, девочек, безнадзорных детей и детей-инвалидов;

б) ускорить процесс принятия законопроекта о запрещении всех форм дискриминации;

в) эффективно гарантировать детям из числа коренных народов предоставление услуг в области здравоохранения, питания, образования, а также доступа к занятости и культурной деятельности.

26. Комитет также просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об относящихся к Конвенции мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также итогового документа, принятого в 2009 году на Конференции по обзору Дурбанского процесса.

Наилучшие интересы ребенка

27. Комитет приветствует такие усилия государства-участника по укреплению соблюдения принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка, как включение этого принципа в Кодекс законов о детях и подростках. Тем не менее он обеспокоен по поводу недостаточного осуществления данного принципа, поскольку он не получает практического воплощения, а лица, ответственные за определение наилучших интересов ребенка, не имеют надлежащей подготовки.

28. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать усилия по обеспечению надлежащего соблюдения общего принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка во всех законодательных положениях, а также в судебных и административных решениях и затрагивающих детей проектах, программах и услугах.

Право на жизнь

29. Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с полученными сообщениями, в которых утверждается о случаях пыток детей и их произвольного задержания, имевших место в период диктатуры и неурегулированных до сих пор, о чем сообщается в опубликованном в 2008 году докладе Комиссии по установлению истины и восстановлению справедливости.

30. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия с целью укрепления защиты права на жизнь всех детей в пределах территории государства-участника. Кроме того, он рекомендует государству-участнику провести тщательное расследование утверждений о предполагаемых случаях пыток и произвольного задержания, совершенных в отношении детей, и привлечь виновных к судебной ответственности, а также представить в следующем периодическом докладе информацию обо всех проведенных расследованиях в связи с утверждениями о пытках детей и их произвольном задержании, имевших место в период диктатуры.

Уважение взглядов ребенка

31. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по поощрению и соблюдению права детей на свободное выражение своих взглядов, в частности создание Национальной платформы в интересах детей и подростков (*Plataforma Nacional de niñas, niños y adolescentes*). Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в различных ситуациях мнение детей не всегда спрашивают или не учитывают должным образом, в том числе при судебных разбирательствах, по касающимся детей делам, при решении вопросов, связанных с управлением в школах и со школьным образованием, а также при проведении публичных дискуссий.

32. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые усилия по укреплению осуществления мер, направленных на обеспечение права детей быть заслушанными в школе, семье и в ходе любых судебных или административных процедур, которые могут затрагивать их права, а также в государственной сфере на общенациональном уровне, на уровне департаментов и муниципалитетов. Кроме того, он рекомендует государству-участнику учитывать принятое Комитетом в 2009 году замечание общего порядка № 12 о праве ребенка быть заслушанным.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

33. Комитет приветствует предпринятые государством-участником усилия по поощрению своевременной регистрации и в том числе проводимую на базе школ новую кампанию по обеспечению всеобщей регистрации рождений. Вместе с тем он обеспокоен по поводу значительного числа случаев незарегистрированного рождения детей, а также тех трудностей, с которыми сталкиваются некоторые дети, особенно дети из числа коренных народов и дети, проживающие в сельских районах, в связи с получением доступа к службам регистрации рождений в силу ряда причин, включая отсутствие осведомленности о самом процессе.

34. С учетом статьи 7 Конвенции и в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитет рекомендует государству-участнику принять любые необходимые меры по обеспечению регистрации всех детей, уделяя особое внимание детям из числа коренных народов и детям, проживающим в сельских районах. Он настоятельно призывает государство-участник предоставить децентрализованным регистрационным бюро и подразделениям необходимые людские, материальные и финансовые ресурсы, а также усилить во всех общинах свою информационно-просветительскую деятельность в отношении важности регистрации рождения всех мальчиков и девочек. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы незарегистрированные дети не лишались своих прав, особенно на охрану здоровья и образование.

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

35. Комитет обеспокоен сообщениями о пытках, жестоком и бесчеловечном обращении, которым подвергаются дети, живущие на улицах, со стороны полиции. Он также обеспокоен по поводу утверждений о жестоком и унижающем достоинство обращении с детьми, лишенными свободы. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу недостаточности представленной информации о рассле-

довании этих утверждений и о принятых государством-участником мерах по привлечению виновных в совершении таких деяний лиц к судебной ответственности.

36. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять надлежащие меры по борьбе с пытками и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением, в том числе провести программы систематической подготовки на национальном и местном уровнях среди всех специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, о профилактических мерах и защите от пыток и других видов жестокого обращения;**

б) **расследовать все случаи применения к детям пыток или жестокого обращения и привлекать к ответственности виновных, следя за тем, чтобы ребенок, по отношению к которому были допущены злоупотребления, не подвергался повторно виктимизации в ходе судопроизводства и имел право на защиту своей личной жизни;**

с) **обеспечить детей, ставших жертвами, надлежащим уходом, возможностями для восстановления и реинтеграции;**

д) **провести публичные просветительские кампании с целью поощрения культуры ненасилия;**

е) **создать национальной превентивный механизм по недопущению пыток.**

Телесные наказания

37. Комитет приветствует предпринятые государством-участником инициативы по недопущению насилия в отношении детей, такие, как просветительские кампании, осуществленные в сотрудничестве с соответствующими организациями. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу отсутствия четкого запрещения телесных наказаний в школах, семьях, в пенитенциарных учреждениях или в ситуациях занятости, а также по поводу того, что телесные наказания являются традиционно приемлемыми в качестве одной из форм воспитания и поддержания дисциплины в семье.

38. **Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке:**

а) **обеспечить прямое запрещение в законодательном порядке телесных наказаний во всех местах с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 8 о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания;**

б) **установить эффективную систему контроля с целью недопущения злоупотребления властью со стороны учителей и других специалистов, работающих с детьми; и**

с) **провести кампании по просвещению населения, повышению осведомленности и социальной мобилизации в отношении телесных наказаний с целью изменения общего отношения к такой практике и поощрения позитивных, ненасильственных и основанных на участии форм воспитания и обучения детей.**

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

39. Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, с учетом выводов и рекомендаций Регионального консультативного совещания для стран Латинской Америки, состоявшегося 30 мая – 1 июня 2005 года в Аргентине. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику обратить особое внимание на следующие рекомендации:

- i) запретить любое насилие в отношении детей, включая телесные наказания во всех местах;
- ii) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность общественности;
- iii) привлекать к ответственности виновных и покончить с безнаказанностью;
- iv) решить вопрос о гендерном аспекте насилия в отношении детей;
- v) разработать и осуществить систему сбора и анализа данных на национальном уровне;

б) использовать эти рекомендации в качестве инструмента для осуществления действий в партнерстве с гражданским обществом, с тем чтобы обеспечить защиту всех детей от любых форм физического, сексуального и психологического насилия и придать импульс конкретным и рассчитанным на определенный срок мерам по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения;

в) представить в следующем периодическом докладе информацию о выполнении государством-участником изложенных в исследовании рекомендаций; и

г) обратиться за технической помощью к Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, ЮНИСЕФ, Управлению Верховного комиссара по правам человека и Всемирной организации здравоохранения.

5. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5; 18 (пункты 1–2); 9–11; 19–21; 25; 27 (пункт 4); и 39 Конвенции)

Семейное окружение

40. Приветствуя осуществляемые государством-участником усилия по укреплению семьи, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность в связи с возросшим числом покинутых или иным образом лишенных своего семейного окружения детей, зачастую по причине нищеты, а также в связи с тем, что в результате отсутствия финансовых средств дети бывают вынуждены работать или жить на улицах. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что большое воздействие на детей в государстве-участнике может оказывать миграция.

41. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить профилактические меры в целях поддержки и укрепления семей, включая меры по просвещению и информированию семей посредством, например, предоставления родителям доступных возможностей для получения профессиональной подготовки во избежание помещения детей в специализированные учреждения. В этой связи Комитет рекомендует уделять приоритетное внимание оказанию социальных услуг детям, принадлежащим к наиболее уязвимым группам, и оказывать финансовую и психологическую помощь для содействия родителям в выполнении своих обязанностей по воспитанию детей и обеспечению их развития. Кроме того, он рекомендует государству-участнику провести оценку воздействия всех форм миграции на распад семейной ячейки.

Альтернативный уход

42. Комитет отмечает статью 8 Кодекса законов о детях и подростках, которая предусматривает право ребенка или подростка проживать вместе со своей семьей и запрещает отлучение ребенка от его семьи по причине экономического положения семьи. Вместе с тем он обеспокоен отсутствием статистической информации о количестве детей, находящихся в специализированных учреждениях, таких как приюты, а также информации об условиях жизни таких детей. Он также выражает свою обеспокоенность по поводу недостаточности профилактических мер по укреплению семьи.

43. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести исследование для оценки положения детей, помещенных в специализированные учреждения, включая условия их содержания и предоставляемые им услуги;

б) принять все необходимые меры, с тем чтобы дети, помещенные в специализированные учреждения, могли по мере возможности возвращаться в свои семьи, а также рассматривать помещение детей в специализированные учреждения в качестве крайней меры, применяемой в течение как можно более короткого срока; и

в) установить четкие стандарты для существующих учреждений, провести подготовку по этим стандартам и обеспечить наличие всеобъемлющего механизма для проведения периодических проверок условий содержания находящихся в них детей с учетом статьи 25 Конвенции и Руководящих указаний по альтернативному уходу за детьми, содержащихся в резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятой 20 ноября 2009 года.

Усыновление/удочерение

44. Комитет приветствует принятый государством-участником в 1997 году Закон № 1169 и различные инициативы, связанные с процессом усыновления/удочерения, позволившие ввести ограничения на международные усыновления/удочерения в ответ на широко распространенную контрабанду и торговлю детьми. Вместе с тем он обеспокоен по поводу того, что недостатки в системе регистрации рождений и секторе здравоохранения, которые в сочетании с чрезмерным периодом времени, необходимым для выполнения юридических процедур, могут привести к неверному толкованию закона в отношении временной опеки. Он также обеспокоен тем, что семьи, желающие усыновить/удочерить ребенка, могут производить выбор ребенка и забирать его к себе

домой еще до установления допустимости усыновления в отношении этого ребенка и без проведения какой-либо оценки приемной семьи.

45. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **применять стратегию для соблюдения процесса, который учитывал бы наилучшее обеспечение интересов ребенка и другие общие принципы Конвенции;**
- b) **изменить законодательство об усыновлении/удочерении, с тем чтобы дети не передавались под опеку до завершения процесса усыновления/удочерения;**
- c) **обеспечить необходимые людские, финансовые и технические ресурсы для осуществления основанной на правах процедуры усыновления/удочерения;**
- d) **укрепить централизованный орган по вопросам усыновления/удочерения;**
- e) **децентрализовать определенные службы с целью содействия усыновлению/удочерению по всей стране.**

Жестокое обращение и отсутствие заботы

46. Комитет приветствует осуществленные государством-участником инициативы по повышению осведомленности о совершаемом в отношении детей насилии в быту. Вместе с тем Комитет серьезно обеспокоен по поводу сообщений о случаях насилия, надругательства – включая сексуальные надругательства – и отсутствия заботы в отношении детей в государстве-участнике, а также о недостаточности исследований по вопросам распространенности, эффективных мер преодоления данной проблемы – особенно когда она имеет место внутри семьи, – а также эффективных средств защиты для жертв.

47. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- a) **активизировать кампании по повышению осведомленности населения и предоставлять информацию, обучение и консультирование родителям с целью, в частности, недопущения жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них;**
- b) **обеспечить получение специалистами, работающими с детьми (включая учителей, социальных работников, медицинских работников, полицейских и судей), соответствующей подготовки в отношении их обязанностей сообщать о предполагаемых случаях бытового насилия в отношении детей и принимать соответствующие меры;**
- c) **усилить поддержку, оказываемую жертвам жестокого обращения и отсутствия заботы, с целью предоставления им доступа к надлежащим услугам для восстановления, консультирования и других форм реабилитации;**
- d) **проводить политику по предупреждению, искоренению и наказанию виновных в жестоком обращении с детьми и укреплению сотрудничества между различными учреждениями с целью принятия мер по зарегистрированным и установленным фактам;**
- e) **обеспечить условия для организации услуг с учетом гендерной специфики по уходу, восстановлению и реинтеграции для пострадавших детей.**

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6; 18 (пункт 3); 23; 24; 26; 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети-инвалиды

48. Комитет приветствует различные инициативы и усилия, предпринимаемые в государстве-участнике с целью осуществления прав детей-инвалидов, включая ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Тем не менее Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющей политики или национального плана действий, конкретно ориентированных на данный сегмент населения. Кроме того, Комитет сожалеет о том, что дети-инвалиды все еще продолжают сталкиваться с дискриминацией, что учителя не получают должную подготовку для удовлетворения их потребностей и что наблюдается недостаточность сбора данных, касающихся детей-инвалидов.

49. С учетом замечаний общего порядка № 9 (2006 год) о правах детей-инвалидов, статьи 23 Конвенции, положений Конвенции о правах инвалидов и Межамериканской конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов Комитет рекомендует государству-участнику продолжать меры по защите и поощрению прав детей-инвалидов за счет:

а) разработки политики и принятия конкретного плана действий по предоставлению медицинской помощи, всеобъемлющего образования и защиты детям и подросткам-инвалидам;

б) укрепления инстанции, занимающейся разработкой политики, посредством предоставления ей организационной структуры и потенциала, необходимого для координации деятельности по разработке и выполнению всеобъемлющей политики;

с) обеспечения наличия надежных и высококачественных дезагрегированных данных по распространенности и причинам инвалидности;

д) активизации усилий по обеспечению необходимых кадровых (например, специалистов по работе с инвалидами) и финансовых ресурсов, особенно на муниципальном уровне, а также поощрения и развития программ реабилитации на базе общин, включая группы поддержки родителей, с целью обеспечения предоставления ухода всем детям-инвалидам.

Здравоохранение и медицинское обслуживание

50. Приветствуя предпринятые государством-участником инициативы по предоставлению доступа к бесплатному медицинскому обслуживанию всем детям, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что многие дети, например, дети, проживающие в сельских районах, и дети, живущие в условиях крайней нищеты, испытывают трудности с получением фактического доступа к медицинскому обслуживанию, либо вообще не имеют такого доступа из-за недостаточности бюджетных средств. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с негативными последствиями для крестьянских семей использования в сельском хозяйстве токсичных фумигантов и, в частности, их воздействием на детей, проживающих в сельских районах.

51. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять любые необходимые меры для того, чтобы охватить бесплатной медицинской помощью всех детей, особенно детей, проживающих в сельских районах, и детей, живущих в условиях крайней нищеты;

b) увеличить бюджетные ассигнования в здравоохранение с целью повышения эффективности осуществления различных методов в системе здравоохранения, таких как методы, практикуемые в общинах коренного населения;

c) проводить систематическое исследование и оценку воздействия осуществляемых в сфере здравоохранения программ, особенно таких программ, которые проводятся в затронутых нищетой районах;

d) осуществить любые необходимые меры, включая исследования и оценки, для решения проблемы крайне негативных последствий для сельских общин использования в сельском хозяйстве токсичных фумигантов.

Здоровье подростков

52. Приветствуя Национальный план действий в области здоровья подростков и Национальный план по охране репродуктивного и сексуального здоровья, а также предпринятые государством-участником инициативы по укреплению здоровья подростков, Комитет сожалеет об отсутствии информации об оценке этих планов и выражает обеспокоенность по поводу высокой распространенности подростковых беременностей, инфекций, передаваемых половым путем, а также злоупотребления наркотиками и алкоголем среди подростков в государстве-участнике.

53. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести всеобъемлющие исследования для того, чтобы составить представление о характере и распространенности проблем, связанных со здоровьем подростков, и использовать его результаты в качестве основы для разработки политики и программ по охране здоровья подростков при уделении особого внимания девочкам-подросткам и обеспечении всестороннего участия подростков;

b) стремиться к установлению партнерских связей с соответствующими организациями для проведения информационно-просветительских кампаний, посвященных, например, опасностям для здоровья как новорожденного, так и матери в случаях подростковой беременности, а также важности вакцинации;

c) разработать стратегии по предупреждению подростковых беременностей, инфекций, передаваемых половым путем, а также злоупотребления табаком и алкоголем за счет формирования привлекательных возможностей для проведения досуга;

d) поощрять и обеспечить для всех подростков доступ к услугам в области репродуктивного здоровья, включая просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школах, общинах и медицинских учреждениях;

e) учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции.

Грудное вскармливание

54. Приветствуя Закон № 1478 о правилах сбыта заменителей грудного молока, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу низкого уровня грудного вскармливания в государстве-участнике, а также эффективных мер по выполнению данного закона.

55. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по поощрению важности грудного вскармливания за счет предоставления соответствующей информации, особенно подросткам. Кроме того, он рекомендует обеспечить эффективное соблюдение Закона № 1478.

Уровень жизни

56. Комитет приветствует инициативы по преодолению бедности и улучшению уровня жизни среди детей, такие как Национальная программа по оказанию помощи в области продовольствия и питания и Программа по недопущению и лечению недостаточности питания. Вместе с тем он обеспокоен по поводу того, что бедность в городских районах в последние годы неуклонно возрастала, что в 2008 году Национальная программа по оказанию помощи в области продовольствия и питания сталкивалась с многочисленными трудностями и что практически никакого прогресса не было достигнуто в области ее укрепления и расширения. Кроме того, Комитет испытывает обеспокоенность по поводу значительного числа детей, не имеющих доступа к питьевому водоснабжению и надлежащим услугам в области санитарии.

57. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по более эффективному устранению множественных причин недостаточности питания, разработать систему контроля за продовольствием и питанием и произвести оценку эффективности существующих стратегий;

б) увеличить инвестиции и усилить координацию между государственными учреждениями, частными компаниями и социальными организациями с целью обеспечения снабжения питьевой водой и предоставления населению надлежащих услуг в области санитарии, особенно детям в сельских районах;

в) активизировать усилия по обеспечению того, чтобы все дети, особенно дети, проживающие в сельских районах, могли пользоваться преимуществами осуществляемых программ.

ВИЧ/СПИД

58. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник придает большое значение в своей деятельности профилактике ВИЧ-инфекции. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает относительную ограниченность профилактических программ для детей и подростков, а также отсутствие государственных служб, предоставляющих всесторонний уход и помощь детям, затронутым ВИЧ/СПИДом, и их семьям.

59. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по сокращению распространенности ВИЧ-инфекций на своей территории, особенно в отношении молодежи. Он рекомендует государству-участнику:

а) продолжать, укреплять и разрабатывать стратегии и программы по предоставлению ухода и помощи детям, затронутым или инфицированным ВИЧ/СПИДом, в том числе программы и стратегии по укреплению потенциала семьи и общин по предоставлению ухода таким детям;

б) обеспечить наличие государственных фондов для приобретения медицинских материалов с целью профилактики передачи вируса по вертикали, таких как материалы для проведения экспресс-тестирования и другие материалы;

- с) осуществлять информационно-просветительские меры с целью профилактики заболеваемости и распространения ВИЧ/СПИДа;
- д) пресекать любые формы дискриминации в отношении детей, живущих с ВИЧ и СПИДом;
- е) создать государственные службы для обеспечения заботы о детях, затронутых ВИЧ и СПИДом, и об их семьях;
- ф) обратиться за технической помощью, в частности к Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Всемирной организации здравоохранения, ЮНИСЕФ и Программе развития Организации Объединенных Наций; и
- г) учитывать при разработке своей политики и программ принятое Комитетом замечание общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международные руководящие принципы по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом.

7. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

60. Комитет приветствует усилия государства-участника по повышению школьной посещаемости в целях сокращения отсева и отмечает достигнутый прогресс, включая принятие Закона № 3231/07 об образовании для коренных народов. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу низкого качества образования во многих школах, в части слабой подготовки учителей, а также уровней отсева учащихся на третьей ступени образования, причиной которых порой является нехватка у семей финансовых средств для оплаты обучения и покрытия других расходов. Комитет также с обеспокоенностью отмечает те трудности, с которыми сталкиваются дети из числа коренных народов в связи с получением доступа к образованию, а также недостаточность принимаемых мер с целью учета многоязычной структуры населения. Комитет также отмечает возросший уровень образования в раннем детстве, в годы, предшествующие школьному обучению, однако выражает свое сожаление по поводу недостаточности таких подготовительных групп и ограниченной их доступности для детей, проживающих в сельских районах, и детей, принадлежащих к коренным народам. Он сожалеет о практически полном отсутствии учреждений по уходу и воспитанию для детей самого младшего возраста. Кроме того, Комитету хотелось бы получить информацию по профессиональной подготовке подростков, которые отдают предпочтение трудовой деятельности, не связанной с получением высшего образования.

61. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) выделить достаточные средства для обеспечения бесплатного обучения на всех уровнях начального образования для всех детей, отметив во всех школах плату за обучение и покрытие любых других расходов;
- б) обеспечить стимулы для продолжения школьного образования и упростить переход из начальной в среднюю школу;
- с) уделять более пристальное внимание многоязычной структуре населения (гуарани, испанский и другие языки) и адаптировать образовательные методологии и материалы к этой реальности;

d) улучшить качество подготовки учителей, особенно в области межкультурного и двуязычного образования;

e) обеспечить достаточное количество учреждений по обучению детей в раннем детстве, в том числе для самых маленьких детей, и повысить осведомленность родителей о важности развития и образования ребенка в раннем детском возрасте;

f) активизировать усилия по предоставлению доступа к образованию детям, проживающим в сельских районах, и детям из числа коренного населения, особенно к образованию в раннем детском возрасте;

g) расширить систему профессиональной подготовки и улучшить доступ подростков к таким учебным заведениям.

8. Специальные меры защиты (статьи 22; 30; 38; 39; 40; 37 b)–d); 32-36 Конвенции)

Несопровождаемые дети-беженцы

62. Приветствуя усилия государства-участника по улучшению положения беженцев в стране, Комитет вместе с тем сожалеет о том, что не было представлено достаточной информации о положении детей-беженцев. Он также сожалеет об отсутствии конкретной процедуры по обращению с несопровождаемыми несовершеннолетними просителями убежища, включая меры, направленные на удовлетворение их особых потребностей и определение их наилучших интересов.

63. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению того, чтобы ходатайства о предоставлении убежища, поданные детьми, рассматривались в рамках процедуры определения статуса беженца и с учетом особых потребностей и прав детей – просителей убежища в соответствии с международным беженским правом и правом прав человека, а также с учетом Руководящих принципов УВКБ по определению наилучших интересов ребенка. В этой связи Комитет обращает внимание на принятое им замечание общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.

Экономическая эксплуатация, включая детских труд

64. Комитет приветствует усилия государства-участника по искоренению детского труда, такие как принятая в 2005 году программа "Абрасо". Вместе с тем он обеспокоен отсутствием достоверных статистических данных о количестве детей, занимающихся экономической деятельностью, иногда в весьма раннем возрасте, а также отсутствием специализированного подразделения для осуществления контроля и инспекции условий труда детей.

65. Комитет рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры по мониторингу и решению проблемы эксплуататорских форм детского труда за счет:

a) принятия мер по недопущению к трудовой деятельности детей, не достигших минимального возраста во всех секторах;

b) активизации усилий по обеспечению достоверной информации о количестве детей, занимающихся экономической деятельностью;

с) улучшения механизмов мониторинга в целях соблюдения действующего трудового законодательства и защиты детей от экономической эксплуатации; и

д) обращения за техническим содействием к Международной программе по ликвидации детского труда Международной организации труда, ЮНИСЕФ, соответствующим НПО и партнерам по развитию с целью разработки программ реабилитации и реинтеграции для трудящихся детей.

Практика "крядасго"

66. Комитет серьезно обеспокоен в связи с полученной информацией о сохраняющейся практике эксплуатации детского труда домашней прислуги, известной под названием "крядасго", а также в связи с тем, что до сих пор эта практика не квалифицирована в качестве правонарушения в законодательном порядке.

67. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать меры по устранению практики "крядасго". В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести исследование с целью изучения всех негативных последствий данного явления для детей;

б) безотлагательно квалифицировать в законодательном порядке практику "крядасго" в качестве правонарушения;

с) разработать политику и программы по повышению осведомленности о негативных последствиях данного явления для детей.

Безнадзорные дети

68. Комитет приветствует стратегию по улучшению положений безнадзорных детей, однако выражает обеспокоенность по поводу значительного числа детей, живущих и работающих на улицах, которые постоянно подвергаются насилию, сексуальной эксплуатации, дискриминации и полицейской жестокости.

69. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать принимать меры для решения проблемы безнадзорных детей в сотрудничестве с самими детьми, в частности разработать национальный план действий, в рамках которого следует принять профилактические меры и действия по ее ликвидации, а также программы и услуги, связанные с усилиями по искоренению нищеты;

б) обеспечить предоставление безнадзорным детям надлежащей защиты и помощи, питания и крова, а также медицинского обслуживания и возможностей для образования, с тем чтобы способствовать их всестороннему развитию;

с) соблюдать право безнадзорных детей быть заслушанными в процессе разработки программ и мер, направленных на предоставление им защиты и помощи.

Сексуальная эксплуатация и надругательство

70. Комитет принимает к сведению Национальный план действий по недопущению и искоренению сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, а также усилия государства-участника по борьбе с этим явлением. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу того, что этот план не осуществляется по причине отсутствия государственного финансирования. Кроме того,

он обеспокоен недостаточностью информации о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, которым подвергаются мальчики и девочки, а также о преследовании лиц, совершающих половые преступления против детей.

71. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить людские и финансовые ресурсы, необходимые для осуществления Национального плана действий по предупреждению и искоренению сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;

b) осуществить надлежащие политические меры и программы в профилактических целях и в целях реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших детей, принимая во внимание итоговые документы, принятые на первом, втором и третьем Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшихся соответственно в 1996, 2001 и 2008 годах;

c) организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, судей и прокуроров по процедурам получения, контроля и расследования жалоб с учетом интересов детей и с соблюдением конфиденциальности; и

d) уделять приоритетное внимание оказанию реабилитационной помощи и предоставлять пострадавшим возможности для получения образования и профессиональной подготовки, а также психологической помощи и консультирования.

Продажа детей и торговля детьми

72. Комитет с удовлетворением отмечает принятые государством-участником меры по борьбе с торговлей детьми. Вместе с тем он выражает свою обеспокоенность по поводу того, что Парагвай продолжает оставаться страной происхождения и назначения для торговли, жертвами которой становятся женщины и дети, в целях сексуальной эксплуатации и принудительного труда.

73. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) принять все меры по обеспечению защиты детей от международной и внутренней торговли людьми и контрабанды;

b) активизировать усилия по устранению таких коренных причин торговли людьми и контрабанды, как дискриминация по признаку пола, нищета и отсутствие доступа к образованию и профессионально-технической подготовке;

c) проводить расследования и преследовать виновных о всех случаях торговли детьми во избежание безнаказанности;

d) предоставить всеобъемлющую социальную и психологическую помощь детям, ставшим жертвами торговли людьми, с целью их восстановления и социальной реинтеграции;

e) установить систему сбора дезагрегированных данных о случаях торговли детьми и их контрабанды; и

f) провести информационно-просветительские мероприятия с целью повышения информированности как родителей, так и детей об опасностях торговли детьми и их контрабанды.

Телефонная служба оказания помощи

74. Комитет приветствует интеграцию службы "Fono Ayuda" ("Помощь по телефону") в качестве субпрограммы в деятельность Национального секретариата по делам детей и подростков. Вместе с тем он выражает свою обеспокоенность по поводу того, что эта телефонная служба не является бесплатной для мобильных телефонов и не всегда доступна для всех детей. Кроме того, обеспокоенность Комитета вызывают те трудности, с которыми сталкивается эта служба в связи с переводом звонков, поступающих от жертв, в муниципальные секретариаты по правам детей и подростков из-за недостаточной координации между различными учреждениями, а также отсутствия эффективной системы принятия дальнейших мер из-за большого числа поступающих звонков.

75. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) предоставить надлежащие средства телефонной службе оказания помощи детям, с тем чтобы она являлась бесплатной для всех видов телефонной связи, включая мобильную;

б) повысить осведомленность среди детей о наличии телефонной службы оказания помощи детям;

в) выделить надлежащие финансовые средства на поддержание долгосрочной деятельности службы оказания помощи, в том числе на подготовку персонала и укрепление потенциала с целью соответствия международным стандартам качества;

г) предпринять усилия в целях укрепления и обеспечения более тесной координации между различными участвующими учреждениями; и

е) установить эффективную систему контроля и последующих действий в отношении поступающих звонков.

Оправление правосудия по делам несовершеннолетних

76. Комитет приветствует предпринятые государством-участником усилия по улучшению системы оправления правосудия по делам несовершеннолетних, такие как Закон № 1680/2001, устанавливающий систему специализированного правосудия по рассмотрению вопросов, затрагивающих детей, находящихся в конфликте с законом. Вместе с тем он обеспокоен по поводу недостаточности представленной государством-участником информации о специалистах системы правосудия, таких как судьи и государственные защитники, специализирующиеся по делам детей, а также широкого применения предварительного заключения в отношении детей в возрасте от 16 до 18 лет и небезопасных условий, в которых подростки отбывают сроки своего наказания. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием эффективной политики по осуществлению социально-просветительских мер, ориентированных на детей, находящихся в конфликте с законом.

77. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соблюдение в полном объеме норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 b), 39 и 40 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинских правил), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядских руководящих принципов), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы**

(Гаванских правил). В частности, Комитет настоятельно призывает учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Он также рекомендует государству-участнику:

- a) предпринять усилия по осуществлению политики отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;
- b) предусмотреть наличие специализированных судей по делам детей во всех регионах и обеспечить получение такими специализированными судьями надлежащего образования и подготовки;
- c) обеспечить, чтобы все должностные лица, участвующие в системе правосудия в отношении несовершеннолетних, включая сотрудников полиции и прокуроров, проходили подготовку по эффективному осуществлению правосудия;
- d) разрабатывать по мере возможности меры, альтернативные лишению свободы, такие как условно-досрочное освобождение, досудебное урегулирование, выполнение общественных работ или наказание с отсрочкой исполнения;
- e) обеспечить, чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры, рассчитанной, по возможности, на самый короткий срок и подлежащей регулярному пересмотру, а также чтобы во время такого лишения свободы дети содержались отдельно от взрослых;
- f) обратиться за технической помощью и другими видами сотрудничества к Межучережденческой координационной группе по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, в состав которой входят представители Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управления Верховного комиссара по правам человека, ЮНИСЕФ и НПО.

Защита свидетелей и жертв преступлений

78. Комитет рекомендует также государству-участнику посредством принятия надлежащих законодательных положений, процедур и норм обеспечить, чтобы все дети-жертвы и/или свидетели преступлений, например дети, являющиеся жертвами надругательства, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми и свидетели таких преступлений, пользовались предусмотренной Конвенцией защитой, а также в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия по вопросам, связанным с участием детей жертв и свидетелей преступлений.

Дети из числа коренных народов

79. Комитет обеспокоен по поводу ограниченного осуществления прав детей из числа коренных народов и в частности их ограниченного доступа к образованию и здравоохранению, непропорционально высокого уровня недостаточности их питания, а также уровнями младенческой и материнской смертности среди коренных народов. Кроме того, его особую обеспокоенность вызывает весьма высокое количество работающих детей среди детей из числа коренных народов.

80. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для защиты прав детей из числа коренных народов от дискриминации и гарантировать осуществление ими прав, закрепленных во

внутреннем законодательстве и в Конвенции. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 11 о детях из числа коренных народов и их правах согласно Конвенции.

9. Ратификация международных договоров по правам человека

81. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Кроме того, он призывает государство-участник как можно скорее представить его первоначальные доклады по двум Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, а также торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, подлежавшим представлению соответственно в октябре 2004 год и в сентябре 2005 года.

10. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

82. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения всестороннего осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам Верховного суда, депутатам Парламента, соответствующим министерствам и местным органам управления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

83. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение третьего периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) среди широких слоев населения (особенно детей, молодежных групп и организаций гражданского общества) в целях стимулирования обсуждения Конвенции, повышения информированности о ее положениях, ее осуществления и контроля за ее соблюдением.

11. Следующий доклад

84. Комитет предлагает государству-участнику представить свой объединенный четвертый, пятый и шестой периодический доклад в октябре 2017 года. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118).